



# 准备、开始、投票！

## 2024 年 11 月 5 日大选选民指南

Clackamas 县书记官和选举部为所有居住在 Clackamas 县的选民组织联邦、州和地方的选举。总统选举将于 2024 年 11 月 5 日举行；同时还包括对地方和州议案以及地方、州和联邦候选人的选举。您的居住地决定了您选票上的内容。

*我们请您做好准备，开始，投票！*

### 登记投票或更新您的选民登记信息

成为 Oregon 州选民的资格要求：

如果您是 Oregon 州居民、美国公民且年满 16 岁，便可以登记投票。当您年满 18 岁时，您将会收到您的第一张邮寄选票。

登记投票：选民登记截止日期为 **2024 年 10 月 15 日**。

- 您必须持有 Oregon 州驾驶执照或身份证明方可在 Oregon 州务卿网站 [oregonvotes.gov](https://oregonvotes.gov) 上进行在线选民登记。在线登记投票的截止日期为 2024 年 10 月 15 日晚 11 点 59 分。
- 通过填写纸质 Oregon 州选民登记卡来登记投票。您可以在 Clackamas 县选举办公室、公共图书馆、Oregon 州汽车管理局 (Department of Motor Vehicles, DMV) 办公室或邮局取得纸质注册表格。您的纸质表格必须在 10 月 15 日之前交回到选举办公室或以盖有不能晚于 10 月 15 日的邮戳以邮寄方式寄回。Clackamas 县选举办公室在 10 月 15 日选民登记截止日当天延长办公时间至晚上 7 点。

请联络 Clackamas 县选举办公室寻求选民登记方面的协助。

**注册追踪您的选票！**

请放心，通过简单、安全的邮寄选票追踪，您的选票将万无一失。了解您的选票在投票过程中的哪个阶段 — 从邮寄到接受计票。

作为 **Clackamas** 县选民，您可以注册通过短信、电话或电子邮件接收提醒，了解您的选票何时邮寄给您。在您投票并交回选票后和选票被接受计票时，您都会收到提醒。并且您的投票始终处于匿名且保密的状态。

请访问 [clackamas.us/elections/track-your-ballot](https://clackamas.us/elections/track-your-ballot) 进行在线注册，以追踪您的选票。此服务完全免费。

## 获取选票

**Clackamas** 县选举部从 10 月 16 日（周三）开始向所有符合资格的选民邮寄选票。如果您未在 10 月 23 日之前收到选票，请联络 **Clackamas** 县选举部寻求协助。

选举日当天在外地的选民可以申请缺席选票。缺席选票可以邮寄到您的临时地址，也可以自 9 月 23 日起前往选举办公室领取。请联络 **Clackamas** 县选举部索要缺席选票。

## 有两个选民服务地点为您服务！

**Clackamas** 县选举部将从 10 月 21 日开始在 **Happy Valley** 图书馆内开设一个临时投票中心，为需要帮助的选民提供帮助。**Happy Valley 投票中心**为 **Happy Valley**、**Sandy**、**Damascus** 和其他东北社区的选民提供了更近的选择，选民可以选择最适合他们的地点进行投票。

每个选民服务地点都配备有宣誓过的选举工作人员。在投票中心，公民可以办理替换遗失或损坏的选票、更新选民登记信息、获得专为残障人士提供的投票协助、以自己的母语获得投票协助、交回已填写好的选票或在现场填写选票。

### **Happy Valley 投票中心**

Happy Valley 图书馆内  
13793 SE Sieben Park Way  
Happy Valley OR 97015  
10 月 21 日至 11 月 5 日开放

### **Clackamas 县选举办公室**

Oregon City Red Soils Campus  
1710 Red Soils Ct., Suite 100  
Oregon City OR 97045  
全年开放

### 以上两个地点的办公时间：

周一至周五，上午 8 点 30 分至下午 5 点  
11 月 2 日（周六），上午 10 点至下午 2 点  
11 月 5 日选举日（周二），上午 7 点至晚上 8 点

## 二十六个官方投票站

### 交回选票的两种方式 – 通过邮寄或使用官方投票站

- 在2024年11月5日选举日当天或之前将带有有效邮戳的选票寄回。无需邮票！
- 24小时官方投票站遍布全县。您可以在2024年11月5日选举日晚上8点之前将选票投进在州内任何一个官方投票站。在以下或[clackamas.us/elections](https://clackamas.us/elections)上寻找离您最近的官方投票站。

官方投票站地点：标有星号\*的地点可开车进入。

#### **Boring**

Clackamas County Bank\*  
28500 SE Highway 212

#### **Canby**

Canby Civic Building  
222 NE 2nd Ave.

Canby – Arneson Garden\*  
249 S Sequoia Parkway

#### **Colton**

Colton Tel\*  
20983 S Hwy 211

#### **Damascus**

Damascus Square\*  
19830-20000 SE Hwy 212

#### **Estacada**

Estacada City Hall  
475 SE Main St.

Estacada Public Library\*  
825 NW Wade St.

#### **Gladstone**

Gladstone Civic Center  
18505 Portland Ave.

#### **Happy Valley**

Happy Valley City Hall\*  
16000 SE Misty Dr.

Happy Valley Library  
13793 SE Sieben Park Way

#### **Lake Oswego**

Lake Oswego City Hall\*  
380 A Ave.

Lake Oswego – Westlake Park\*  
14165 Bunick Dr.

#### **Milwaukie / Oak Lodge**

Clackamas Community College – Harmony  
Campus  
7738 SE Harmony Rd.

Milwaukie City Hall,  
10501 SE Main St. (位于新市政厅内)

Milwaukie Public Safety Building  
3200 SE Harrison St.

Oak Lodge Library  
16201 SE McLoughlin Blvd.

#### **Molalla**

Molalla Public Library\*  
201 E 5th St.

#### **Oregon City**

Clackamas县选举部/县委书记官办公室\*  
1710 Red Soils Ct.

City Hall  
625 Center St.

新Clackamas Community College – Oregon  
市\*  
19600 Molalla Ave. (位于学生下车处，靠

近Rook Hall旁的Orange Lot和TriMet公交站)

### **Sandy**

Sandy City Hall  
39250 Pioneer Blvd.

Sandy Public Library\*  
38980 Proctor Blvd.

### **Welches**

Hoodland Public Library  
24525 E Welches Rd.

### **West Linn**

West Linn City Hall  
22500 Salamo Rd.

West Linn Public Library  
1595 Burns St.

### **Wilsonville**

Wilsonville City Hall\*  
29799 Town Center Loop E

## **2024 年 11 月 5 日大选倒计时**

- 10 月 15 日 — 选民登记截止日期。Clackamas 县选举部 Oregon 市办公室开放至晚上 7 点，为选民提供服务。
- 10 月 16 日 – Clackamas 县选举部开始将选票邮寄给选民。官方投票站开放。
- 10 月 21 日 – Happy Valley 图书馆内的 Happy Valley 投票中心开放。
- 10 月 23 日 — 所有符合资格的选民都应已收到选票。如果您未收到选票，请联络 Clackamas 县选举部。
- 11 月 2 日 – Clackamas 县选举部 Oregon 市办公室和 Happy Valley 投票中心于周六上午 10 点至下午 2 点开放
- 11 月 5 日 — **选举日！** Clackamas 县选举部 Oregon 市办公室和 Happy Valley 投票中心于上午 7 点至晚上 8 点开放。非官方选举结果将于晚上 8 点开始在 [clackamas.us/elections](https://clackamas.us/elections) 进行线上发布。
- 12 月 2 日 — 县委书记官向 Oregon 州务卿进行选举认证。

## **联络信息**

如果您有疑问或需要协助，请致电 503-655-8510 或发送电子邮件至 [elections@clackamas.us](mailto:elections@clackamas.us) 联络 Clackamas 县选举部。请访问 [clackamas.us/elections](https://clackamas.us/elections)，以了解有关 2024 年 11 月 5 日大选的更多信息。

**感谢您的投票！**